

# **Ethics in Early China**

## **An Anthology**

Edited by

Chris Fraser, Dan Robins, and Timothy O'Leary



香港大學出版社

HONG KONG UNIVERSITY PRESS

This publication was generously supported by a subvention from the Department of Philosophy, University of Hong Kong.

**Hong Kong University Press**

14/F Hing Wai Centre  
7 Tin Wan Praya Road  
Aberdeen  
Hong Kong  
[www.hkupress.org](http://www.hkupress.org)

© Hong Kong University Press 2011

ISBN 978-988-8028-93-1

All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopy, recording, or any information storage or retrieval system, without permission in writing from the publisher.

British Library Cataloguing-in-Publication Data  
A catalogue record for this book is available  
from the British Library.

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

Printed and bound by Kings Time Printing Press Ltd., Hong Kong, China

# Contents

Foreword: The Professor's <i>Dé</i> 德, or the Many-Sided Chad Hansen <i>Donald J. Munro</i>	vii
Preface	xi
Contributors	xiii
Introduction	1
<b>Part One: New Readings</b>	
1. Were the Early Confucians Virtuous? <i>Roger T. Ames and Henry Rosemont, Jr.</i>	17
2. Mencius as Consequentialist <i>Manyul Im</i>	41
3. No Need for Hemlock: Mencius's Defense of Tradition <i>Franklin Perkins</i>	65
4. Mohism and Motivation <i>Chris Fraser</i>	83
5. "It Goes beyond Skill" <i>Dan Robins</i>	105

6. The Sounds of <i>Zhèngmíng</i> : Setting Names Straight in Early Chinese Texts <i>Jane Geaney</i>	125
7. Embodied Virtue, Self-Cultivation, and Ethics <i>Lisa Raphals</i>	143
<b>Part Two: New Departures</b>	
8. Moral Tradition Respect <i>Philip J. Ivanhoe</i>	161
9. Piecemeal Progress: Moral Traditions, Modern Confucianism, and Comparative Philosophy <i>Stephen C. Angle</i>	175
10. <i>Agon</i> and <i>Hé</i> : Contest and Harmony <i>David B. Wong</i>	197
11. Confucianism and Moral Intuition <i>William A. Haines</i>	217
12. Chapter 38 of the <i>Dàodéjīng</i> as an Imaginary Genealogy of Morals <i>Jiwei Ci</i>	233
13. Poetic Language: <i>Zhuāngzǐ</i> and <i>Dù Fǔ</i> 's Confucian Ideals <i>Lee H. Yearley</i>	245
14. <i>Dào</i> as a Naturalistic Focus <i>Chad Hansen</i>	267
Afterword <i>Chad Hansen</i>	297
Index	303

## Contributors

**Roger T. Ames** is professor of philosophy at the University of Hawai‘i at Manoa and editor of *Philosophy East and West*. He has authored many interpretative studies of Chinese philosophy and culture, including *Thinking through Confucius* (SUNY, 1987), *Anticipating China: Thinking through the Narratives of Chinese and Western Culture* (SUNY, 1995), and *Thinking from the Han: Self, Truth, and Transcendence in Chinese and Western Culture* (SUNY, 1997) (all with D. L. Hall). His publications also include translations of Chinese classics, such as *Sun-tzu: The Art of Warfare* (Ballantine, 1993), *A Philosophical Translation of the Daodejing: Making This Life Significant* (with D. L. Hall) (Ballantine, 2001), the *Confucian Analects* (Ballantine, 1998), and the *Classic of Family Reverence: A Philosophical Translation of the Xiaojing* (University of Hawai‘i Press, 2009) (the latter two with H. Rosemont). He has most recently been engaged in attempting to define Confucian role ethics (with H. Rosemont) and writing articles promoting a conversation between American pragmatism and Confucianism.

**Stephen C. Angle** received his B.A. in East Asian studies from Yale University and his Ph.D. in philosophy from the University of Michigan. Since 1994 he has taught at Wesleyan University, where he is now professor of philosophy. Angle is the author of *Human Rights and Chinese Thought: A Cross-Cultural Inquiry* (Cambridge, 2002), *Sagehood: The Contemporary Significance of Neo-Confucian Philosophy* (Oxford, 2009), and numerous scholarly articles on Chinese ethical and political thought and on topics in comparative philosophy.

**Jiwei Ci** is professor of philosophy at the University of Hong Kong and the author of *Dialectic of the Chinese Revolution: From Utopianism to Hedonism* (Stanford, 1994) and *The Two Faces of Justice* (Harvard, 2006).

**Chris Fraser** is associate professor in the Department of Philosophy at the University of Hong Kong. He is the author of *The Philosophy of Mozi: The First Consequentialists* (Columbia, forthcoming) and numerous scholarly articles on classical Chinese philosophy of language, ontology, epistemology, ethics, and psychology.

**Jane Geaney**, associate professor of religious studies at the University of Richmond, is the author of *On the Epistemology of the Senses in Chinese Thought* (University of Hawai'i Press, 2002). Her recent essays include "Grounding 'Language' in the Senses: What the Eyes and Ears Reveal about *Ming* 名 (Names) in Early Chinese Texts," *Philosophy East and West* 60 (2010).

**William Haines** holds a Ph.D. in philosophy from Harvard. His publications include "Consequentialism" (*Internet Encyclopedia of Philosophy*), "Aristotle on the Unity of the Just" (*Méthexis*, 2006), "The Purloined Philosopher: Youzi on Learning by Virtue" (*Philosophy East and West* 58:4), and "Hedonism and the Variety of Goodness" (*Utilitas* 22:2).

**Chad Hansen** is emeritus professor in the Department of Philosophy at the University of Hong Kong. He is the author of *Language and Logic in Ancient China* (Michigan, 1983), *A Daoist Theory of Chinese Thought* (Oxford, 1992), and numerous scholarly articles on early Chinese philosophy.

**Manyul Im** is associate professor in the Philosophy Department at Fairfield University. He holds a B.A. in philosophy from the University of California at Berkeley and a Ph.D. in philosophy from the University of Michigan. His philosophical specialization is early Chinese philosophy, but his interests cover a broad spectrum of Asian philosophy as well as ancient Greek thought and the history of Western philosophy and ethical theory. He is the author of journal articles in *Philosophy East and West*, *Journal of Chinese Philosophy*, *Asian Philosophy*, and *Tao: A Journal of Comparative Philosophy*.

**Philip J. Ivanhoe** (Ph.D., Stanford University) specializes in the history of East Asian philosophy and religion and its potential for contemporary ethics. Professor Ivanhoe has written, edited, or co-edited more than a dozen books and published more than thirty articles and numerous dictionary and encyclopedia entries on Chinese and Western religious and ethical thought. Among his publications are *Confucian Moral Self Cultivation* (Hackett, 2000), *The Daodejing of Laozi* (Hackett, 2003), *Working Virtue: Virtue Ethics and Contemporary Moral Problems* (with Rebecca Walker) (Oxford, 2007), *Readings in the Lu-Wang School of Neo-Confucianism* (Hackett, 2009), and *On Ethics and History: Essays and Letters of Zhang Xuecheng* (Stanford, 2009).

**Franklin Perkins** is associate professor of philosophy and chair of the Chinese Studies Committee at DePaul University in Chicago. He is the author of *Leibniz and China: A Commerce of Light* (Cambridge, 2004) and *Leibniz: A Guide for the Perplexed* (Continuum, 2007), and he has published articles on Chinese and comparative philosophy in journals such as *The Journal of Chinese Philosophy* and *International Philosophical Quarterly*. He spent a year at Peking University with a Fulbright Research Grant and has conducted research at the Leibniz Archives in Hannover, Germany, with a grant from the DAAD.

**Lisa Raphals** (Ph.D., Chicago 1989) is professor of comparative literature at the University of California at Riverside. She studies the cultures of early China and classical Greece, and has research and teaching interests in comparative philosophy, religion, history of science, and gender. She is the author of numerous journal articles and three books: *Knowing Words: Wisdom and Cunning in the Classical Traditions of China and Greece* (Cornell, 1992), *Sharing the Light: Representations of Women and Virtue in Early China* (SUNY, 1998) and *What Country*, a book of poems and translations (North and South, 1993).

**Dan Robins** is assistant professor at Richard Stockton College of New Jersey. He is the author of scholarly articles in *Philosophy East and West*, *Journal of Chinese Philosophy*, *Dao: A Journal of Comparative Philosophy*, *Early China*, and the *Stanford Encyclopedia of Philosophy*.

**Henry Rosemont, Jr.** is the George B. & Willma Reeves Distinguished Professor of the Liberal Arts Emeritus at St. Mary's College of Maryland and visiting professor of religious studies at Brown University. With Roger Ames, he has translated *The Analects of Confucius* and *The Chinese Classic of Family Reverence*. Among his other recent books are *Is There a Universal Grammar of Religion?* (with Huston Smith) (Open Court, 2008), and *Rationality and Religious Experience* (Open Court, 2001).

**David Wong** (Ph.D., Princeton, 1977) is the Susan Fox Beischer & George D. Beischer Professor of Philosophy at Duke University. His works include *Moral Relativity* (California, 1984), *Natural Moralities* (Oxford, 2006), and numerous scholarly articles on Chinese and comparative philosophy. He is co-editor with Kwong-loi Shun of an anthology of comparative essays on Confucianism and Western philosophy, *Confucian Ethics: A Comparative Study of Self, Autonomy and Community* (Cambridge, 2004).

**Lee H. Yearley** is the Walter Y. Evans-Wentz Professor in the Department of Religious Studies at Stanford University. His major interests are in comparative religious ethics and poetics, especially in China and the West. He has, for instance, written a book-length study on notions of virtue in Mengzi and Aquinas (to appear in a Chinese translation this year) as well as articles on Western poets like Dante and Chinese poets like Dù Fǔ.

# Introduction

Early Chinese ethics has attracted increasing attention in recent years, both within and outside the academy.<sup>1</sup> Western moral philosophers have begun to devote more attention to ethical traditions other than their own, and the virtue ethics movement has sparked interest in Confucianism and Daoism. In China, both academics and the general public have been self-consciously looking to their own early ethical tradition for resources on which to draw in shaping China's twenty-first-century ethical and political culture.

Despite this growing interest, however, many features of early Chinese ethics remain unclear or controversial, and many aspects of its significance for contemporary moral philosophy remain unexplored. Moreover, as Roger T. Ames and Henry Rosemont, Jr. emphasize in their contribution to this volume, interpretations of early Chinese ethics have often been molded by Western concepts and assumptions, sometimes altering distinctive concepts from the Chinese tradition to fit the familiar categories of Western ethical theory.<sup>2</sup> There are indeed important similarities between many Chinese concepts and the Western concepts to which they are compared. Yet the philosophical interest of Chinese concepts and theories may lie as much in how they diverge from Western analogues as in how they resemble them, and mapping these divergences requires care and sensitivity.

Consider, for instance, the concepts of *rén* 仁 (roughly, moral goodness, goodwill, beneficence) and *dé* 德 (roughly, power, charisma, virtuosity, virtue), two candidates for Chinese counterparts to a notion of virtue. *Rén* is central to the ethics of the Confucian *Analects*, which depicts it as among the distinctive traits of the *jūnzǐ* 君子 (gentleman), for Confucians, the morally exemplary person. The *Mencius* contends that to deny or fail to fulfill one's capacity for *rén* is in effect to deny one's humanity. *Dé* is the feature of individual agents

that provides the basis for moral conduct and is a distinctive characteristic of the morally exemplary sovereign. The Confucian emphasis on such concepts has understandably prompted comparisons with the role of the virtues in Aristotelian ethics (see, for example, Sim 2007 and Yu 2007), and some writers have labeled Confucianism a form of virtue ethics (for example, Van Norden 2007). Without question, there are intriguing parallels between aspects of Confucian and Aristotelian ethics, or virtue ethics more broadly. Yet, as several of our contributors argue, there are also important differences — differences deep and significant enough to call into question whether “virtue ethics” is an apt label for Confucianism. The precise nature of early Chinese ethical concepts such as *rén* and *dé* and their similarities to and differences from familiar conceptions of virtue clearly call for further exploration.

Analogous questions can be raised about many other aspects of early Chinese ethics; here we will mention just three. Consequentialist reasoning has a prominent role in the ethics of both the *Mòzǐ* 墨子 and the *Xúnzǐ* 荀子. Yet the Mohist and Xunzian ethical theories seem distinct from familiar Western forms of consequentialism, such as Mill’s utilitarianism, partly because the basic goods they posit are distinct — both theories emphasize collective goods, not individual happiness — and partly because these Chinese theories are structured not in terms of acts or rules but distinctive Chinese concepts such as *fǎ* 法 (models) in Mohism and *lǐ* 禮 (ceremonial propriety) in Xúnzǐ. The theoretical roles of *fǎ* and *lǐ* overlap in some respects with those of moral rules or principles, but they are importantly distinct, since they refer to exemplary types or patterns of activity, rather than general, abstract imperatives.

Arguably, the central theoretical concept in early Chinese ethics is that of *dào* 道 (way, path, course, channel). The focus on *dào* distinguishes early Chinese ethics from ethical discourses centered on acts, rules, or character, suggesting again an interest in patterns of activity rather than particular actions or general moral principles. It also hints at a conception of moral perception and action as forms of competence and of morality as akin to a harmonious response to natural structures or patterns. Yet the nature of *dào* and its implications for ethical theory and practice remain underexamined.

A complementary set of issues concerns early Chinese conceptions of action, motivation, and practical reasoning. Ethical theories couched in principles are typically paired with a conception of action as guided by reasoning from principles. Principles serve as reasons that justify actions, their role in practical reasoning usually being spelled out roughly along the lines of Aristotle’s practical syllogism. Just as early Chinese ethical theories are not structured around general principles, early Chinese conceptions of action and practical reasoning are not structured around a conception of reason or a

sylogism-like form of argument. Instead, they focus on models, analogies, discrimination of similar from dissimilar kinds of things, and the performance of repeated, norm-governed patterns of conduct such as rituals and skills. On these points, as with the preceding, a deeper understanding is needed of the concepts and theories at work in early Chinese ethics and their theoretical and practical implications. Such an understanding could provide a basis for new areas of engagement between early Chinese thought and contemporary ethical discourse.

Issues such as those we have been considering motivate the guiding themes of both parts of this anthology. The theme of Part One is “new readings” of early sources; the essays in this part seek to deepen our understanding of important concepts, issues, and views in pre-Qín ethical texts. The theme of Part Two is “new departures”; two of these essays explore methodological issues bearing on the relevance of early Chinese ethics to contemporary ethical discourse, while the others undertake original projects relating early Chinese ethics to broader ethical topics.

As explained in the Preface, the volume celebrates the work of Chad Hansen, professor emeritus of Chinese philosophy at the University of Hong Kong, by presenting a collection of new contributions to a field that ranks among his main interests. Most of the fourteen essays that follow do not focus specifically on Hansen’s work, but each touches on issues that have played a prominent role in his publications. In the remainder of this Introduction, we will sketch the central themes of each essay and indicate briefly how they relate to Hansen’s oeuvre.

A perennial issue facing interpreters of the Confucian *Analecets* is to explain the interplay between two of the text’s core ethical concepts, *rén* 仁 (moral goodness, goodwill), Confucius’s central term of approbation for the morally admirable person, and *lǐ* 禮 (ceremonial propriety), a body of concrete guidelines for action in various contexts. In his influential 1992 study, Hansen proposed an interpretation of *rén* as a form of intuitive moral competence in playing social roles, which he suggested were structured by the norms of conduct embodied in *lǐ* (1992, 62, 68). In the first essay in Part One, “Were the Early Confucians Virtuous?”, Roger T. Ames and Henry Rosemont, Jr. present their own distinctive, role-centered account of Confucian ethics. Arguing against recent interpretations of Confucianism as a variety of virtue ethics, they contend that it is better understood as a role ethics, coupled with a relational conception of persons as constituted by the social roles they live. On their reading of Confucianism, lived social roles — especially family roles — serve as normative standards, and the family feeling associated with these roles is the starting point for moral competence. People become good by living their social

roles well, beginning with the family and extending outward to the community. Ames and Rosemont contend that the Confucian conception of the person — and *a fortiori* the morally excellent person — is fundamentally different from the conceptions that ground either Aristotelian or various contemporary forms of virtue ethics. They find a deep contrast between a notion of virtues as character traits of a discrete, excellent individual, independent of his or her relations with others, and a Confucian conception of family-based relational virtuosity, which can be characterized only through reference to relationships with others. Indeed, taking a position that converges partly with Hansen's, they argue that *rén* is not aptly characterized as a virtue, in the sense of a specific, fixed character trait. Rather, it is a generic virtuosity in interacting with others appropriately in particular roles and situations according to *lǐ*, a communal grammar ultimately derived from family relations.

Manyul Im's "Mencius as Consequentialist" also takes issue with interpretations of Confucianism as a form of virtue ethics, in this case focusing on Mencius. Rather than a virtue ethicist, Im argues that Mencius is best interpreted as an implicit consequentialist, who systematically evaluates the responses and actions of the *jūnzǐ*, or gentleman, according to whether they produce better or worse consequences than alternatives. Im does not claim that Mencius presents an explicitly consequentialist normative theory, but that when making normative arguments, the justifications he offers are systematically consequentialist in structure. A gentleman should act from benevolence and propriety, for instance, because doing so yields good consequences. Moreover, Mencius's brand of consequentialism is distinctive, Im explains, in including among the goods to be promoted certain intrinsic moral values, such as benevolence and filial piety. A potential objection to this line of interpretation is that Mencius apparently regards Mòzǐ, an explicit advocate of consequentialism, as his arch-opponent. But Im contends that Mencius's arguments in fact never reject consequentialism as a justification for motivation or conduct; they reject only the Mohist doctrine of impartial concern and the general strategy of acting so as to produce greater benefit, rather than from other motives. In reading Mencius as consequentialist, Im is to some extent developing Hansen's earlier observations (1992, 178) about Mencius's consequentialist tendencies, and in particular Hansen's suggestion that, in Mencius's view, consequentialism is "self-effacing," in the sense that guiding action directly by appeal to consequentialist criteria might actually produce suboptimal consequences (1992, 170). At the same time, however, Im suggests that his account of Mencius's normative views indicates that Hansen's criticism (1992, 179–83) of them is too quick.

In “No Need for Hemlock: Mencius’s Defense of Tradition,” Franklin Perkins also responds to Hansen’s critique of Mencius, arguing that Mencius’s attempt to defend Confucianism by evading, rather than rebutting, the challenge of the Mohists’ normative arguments is more defensible than it might seem. Perkins follows Hansen (1992, 172) in distinguishing between a “strong” interpretation of Mencius’s appeal to people’s nature (*xìng* 性), on which we have an innate tendency to conform to specifically Confucian moral norms and practices, and a “weak” interpretation, on which our innate tendencies merely lead us to acquire some form of morality, though not necessarily a Confucian one. The strong position could in principle justify Confucian morality but is implausible; the weak position is plausible but, according to Hansen, would not justify Confucianism over the Mohist alternative. Against Hansen, Perkins argues that the weak interpretation both better explains Mencius’s position and introduces considerations that undermine the Mohist challenge to traditional Confucian practices. On the weak position, Mencius can contend that we are unable to settle on any reasonably simple criterion of the good — such as the one the Mohists propose — and that our ability to determine what practices will actually have the best consequences is quite limited. More likely than not, the traditions that generations of our ancestors gradually refined and passed down to us are fairly effective in meeting human needs and thus are justified on the Mohists’ own consequentialist grounds. Such a Mencian defense of traditional Confucianism cannot claim to yield knowledge that Confucian practices are justified, Perkins observes. But it can claim that there is even less reason to think a Mohist alternative would be more justified.

One of Hansen’s important contributions has been to clarify the various respects in which Mohist thought shaped the theoretical framework of early Chinese philosophical discourse. Central to his interpretive proposals was the insight that the Mohists employ a conception of ethics and action structured around concepts such as *dào* (way), *zhī* 知 (know-how), and *biàn* 辯 (discrimination), rather than rules or principles, reasoning, and desire (1992, 138–43). In “Mohism and Motivation,” Chris Fraser employs this insight to develop a detailed account of Mohist moral psychology aimed at rebutting the widespread view that Mohism lacks a plausible understanding of human motivation. He contends that the *Mòzǐ* presents a rich, nuanced picture of a variety of sources of moral and prudential motivation that the Mohists can reasonably view as sufficient to guide people to practice core tenets of their ethics. Fraser suggests that the Mohist account is distinctive in focusing on neither beliefs nor desires as motivating states but on *shì-fēi* 是非 (right/wrong, this/not-this) attitudes. The result is an intriguing approach to motivation and action that is neither Humean nor Kantian in structure. Fraser’s discussion prompts an obvious question: If the Mohists indeed have a plausible approach

to motivation, why is their ethics commonly thought to face severe motivational obstacles? Impediments to practicing the Mohists' *dào*, he suggests, stem not from the inadequacy of their understanding of motivation but from weaknesses in their normative arguments.

For most of the twentieth century, the dominant view of philosophical Daoism was that its use of the term "*dào*" (way) constituted a radical break with the term's meaning in other early Chinese schools of thought. For some scholars, this supposed divergence constituted an interpretive puzzle: as Benjamin Schwartz put it in an important 1985 study, how could "a term which seems to refer in Confucianism mainly to social and natural *order* come to refer to a mystic reality?" (1985, 194, original italics). A cornerstone of Hansen's interpretation of Daoism has been his rejection of any such radical discontinuity between the use of "*dào*" in Daoist texts and in Confucian or Mohist texts. He has argued that the concept of *dào* in Daoist thought can intelligibly be construed only as an extension or development of its normal role in the broader discourse and that Daoist reflection on the metaphysics of *dào* is in effect reflection on the metaphysical status of normativity.<sup>3</sup> Dan Robins's essay, "It Goes beyond Skill," develops these ideas of Hansen while seeking to answer a version of Schwartz's question. Robins identifies two basic uses of the term "*dào*" in early texts: most often, it refers to a norm-governed way of doing something, but in certain passages in Daoist texts it unmistakably refers to something that exists prior to and generates the cosmos. Robins explores the significance of the two uses at length and then attempts to explain how they relate: What might it mean for a way of acting to exist prior to and give rise to the cosmos? He proposes that a crucial aspect of following a normative *dào* or following the *dào* presented by a particular context is exercising the capacity to "go beyond skill"; that is, to adapt to particular circumstances in a way that transcends any specific pattern of action one has previously mastered. Such spontaneously appropriate action, he proposes, constitutes *dào* of the same general sort as the cosmogonic *dào* by which things arise. As to *dào* considered as a thing that exists prior to and generates everything else, Robins suggests that this notion is a reification of *dào* into a thing that determines the course of the cosmogonic *dào*. The resulting use of "*dào*" shifts the term's meaning from its use to refer to a way of acting, but this shift is an intelligible one, involving no radical break from previous usage.

A prominent thesis of Hansen's first book, *Language and Logic in Ancient China* (1983a), was that, by contrast with most Western thinkers, early Chinese philosophers emphasized the action-guiding functions of language over the descriptive or fact-reporting functions: the use of language in commands and instructions captured their attention at least as much as, and probably more than, its use in descriptions and reports. This view of language helps to explain the

distinctive role in classical Chinese ethical and political thought of the doctrine of “correcting names” (*zhèngmíng* 正名). For language to fill its action-guiding role efficiently and effectively, all members of a political community must use the “names” for things — especially those implicated in job titles and duties — according to unified norms, such that their use of names accords with norms of conduct and their conduct accords with the proper use of names. In “The Sounds of *Zhèngmíng*: Setting Names Straight in Early Chinese Texts,” Jane Geaney presents a novel interpretation of the concept of *zhèngmíng* grounded in early Chinese ideas about the effects on listeners of speech, music, and sound in general. Geaney argues that, in early Chinese culture, discursive speech, like music, was regarded as possessing a transformative power because of its capacity to travel on air or wind and penetrate the body through the auditory and olfactory organs. Against the background of such beliefs, correcting or “straightening out” the use of discursive sounds would have been regarded as a potent means of prompting responses from listeners. Spoken instructions that penetrate the body through air would have been seen as a gentle yet inexorable force, much like the wind itself. Geaney suggests that, as a political doctrine, *zhèngmíng* can be understood as an integral part of the ideal of ruling, not through active coercion but through harmonious “influences of air” — songs, winds, and *dé* 德 (virtue, charisma) — that penetrate human subjects through hearing and smelling.

A core element of Hansen’s account of early Chinese philosophical psychology is his view that ancient Chinese thinkers saw action as guided spontaneously by trained intuition, understood as “a dispositional faculty realized in our actual physical structures,” whose output is “the appropriate performance . . . in the circumstances” (1992, 74). This “dispositional faculty” is akin to a “skill structure” within the agent, which Hansen suggests can be regarded as the agent’s *dé* (virtue, virtuosity) (1992, 300). On this psychological model, then, the development of knowledge or virtue for early Chinese thinkers involves psychophysical cultivation similar to training in physical skills. Hansen’s model dovetails well with Lisa Raphals’s findings in her contribution, “Embodied Virtue, Self-Cultivation, and Ethics.” Raphals draws on a wide range of ancient Chinese ethical, ritual, and medical texts — some newly excavated — to articulate early Chinese conceptions of physically cultivated and realized virtue. She considers both Chinese athletic performances, which she argues were based on notions of virtue and self-cultivation, and the broader “embodied virtue” traditions of which such conceptions of athletics were a part. As she explains, these traditions reflect a culture of physical self-cultivation whose concepts and practices structured much of early Chinese medical theory, ethics, and metaphysics. At its core were the ideas that mind and body form a continuum and that physical cultivation can transform a person’s *qì* 氣 —

the dynamic, elemental stuff of which all things are formed — and thus the person's character. Raphals's chapter is explicitly comparative, examining the relation between athletics or physical cultivation and ethics in both the ancient Greek and Chinese contexts. She argues that, despite the differences between Greek and Chinese epistemology and metaphysics, particularly Greek mind-body dualism, the role of physical cultivation practices in the two traditions is similar in many respects. Indeed, she suggests that comparison with the Chinese case might prompt us to reconsider the conventional view that Greek thought embraces a profound mind-body dualism, since a mainstream expectation in both China and Greece was that moral virtue would be manifested through the body.

We turn now to Part Two of the volume. Whereas Part One focuses on new interpretations of early Chinese ethical thought, the chapters in Part Two, "New Departures," concern the development and application of ideas from the early Chinese tradition.

Hansen has long been interested in the questions of whether and how the study of diverse ethical traditions can be relevant to one's own moral thinking. One of his major claims has been that its relevance is limited in two fundamental ways. First, only moral traditions that qualify for "normative respect" warrant serious consideration. Second, learning about such traditions need not justify wholesale moral relativism or skepticism. It may do no more than "mildly destabilize" our confidence in our own reflective equilibrium, thus prompting openness to moral reform, either by drawing insights from other traditions or by synthesizing their insights with those of our own (Hansen 2004, 79–81). Beyond justifying respect for another tradition, and perhaps mild skepticism toward aspects of our own, Hansen argues, the *normative* relevance of comparative ethics is exhausted, and "normal, first-order moral discourse must take over" (82).

Two of the essays in Part Two address Hansen's views on these and related points. In "Moral Tradition Respect," Philip J. Ivanhoe examines Hansen's conception of normative respect for another moral tradition and his view of how such respect sheds light on what comparative ethics can contribute to contemporary moral theory. Ivanhoe discusses three possible construals of Hansen's conception of "moral tradition respect," concluding that it is a normative, ethical attitude stemming from a conditional, all-things-considered judgment about the moral value of a given tradition of moral inquiry, such as that the tradition in question is at least somewhat successful in getting things right (and, indirectly, that it might be of value in helping us better understand what is good or right). He then raises several questions about the role in comparative ethics of such a conception of respect for other moral traditions. Such respect may indeed sometimes play the roles that Hansen identifies,

Ivanhoe argues, but often it does not. For instance, whereas Hansen suggests that respect for other traditions tends to mildly undermine our own moral beliefs, Ivanhoe points out that the precedence may also go the other way: people may first lose confidence in their home tradition and only later, perhaps as a result, come to respect an alternative one. Or, one might learn from ideas or ideals in another tradition that build on aspects of one's own tradition without thereby undermining one's original ethical beliefs. Ivanhoe surmises that, like Alasdair MacIntyre, Hansen implicitly sees comparative ethics as directed at a grand moral synthesis of traditions and ultimately a single, unified moral order. In response, he questions whether there is any reason to expect such an outcome and whether it is even desirable. An equally or more valuable contribution of comparative ethics might instead be to help us understand the variety of defensible, appealing, yet distinct forms of ethical life.

In "Piecemeal Progress: Moral Traditions, Modern Confucianism, and Comparative Philosophy," Stephen C. Angle argues for an approach to cross-tradition inquiry that contrasts with Hansen's in emphasizing both holistic and piecemeal perspectives and in assigning a more active role to comparative philosophy. Angle concurs with Hansen's suggestion that something akin to "moral tradition respect" — with its potentially destabilizing effect on our reflective equilibrium — is needed for an alternative moral discourse to qualify as relevant today. In answer to Hansen's doubts, he argues that contemporary Confucianism is sufficiently rich, reflective, and open to cross-tradition engagement to merit such respect. Comparing Hansen's methodological reflections on comparative philosophy with those of Alasdair MacIntyre and Thomas Metzger, however, Angle finds in all three a questionable focus on wholesale comparisons between entire traditions or discourses rather than between individual ideas or theories within such discourses. While acknowledging the importance of holistic approaches — especially in determining the meaning of the terms employed in a discourse — Angle argues that an overemphasis on holism misrepresents the nature of cross-tradition philosophical learning and tends to prevent us from recognizing differences within a single discourse, similarities between distinct discourses, and changes within a discourse. In his view, philosophical development in response to stimulus from a distinct tradition typically occurs through a process of provisionally "disaggregating" selected concepts or values from some of their native discursive entailments, thus allowing philosophers to explore their significance in novel, comparative contexts. Rather than issuing from wholesale comparative evaluations of entire discourses, such development proceeds on a piecemeal, bottom-up basis, an insight Angle credits to Hansen. Unlike Hansen, however, Angle holds that comparative inquiry has an important role to play

in facilitating such piecemeal progress. Once the holistic project of justifying moral tradition respect is completed, much room remains for comparative work from a piecemeal or “disaggregated” perspective. Arguably, each of the remaining essays in this part, including Hansen’s, undertakes such work.

For Hansen, a constructive outcome of comparative ethics is that it may jostle our confidence in our own ethical views, prompting us to discover insights our home tradition has missed or to synthesize insights from the conflux of traditions. Angle urges us to seek such insights through a balance between holistic interpretation and “disaggregated” exploration of the significance for one tradition of ideas from another. In “*Agon* and *Hé*: Contest and Harmony,” David B. Wong engages in precisely the sort of balanced comparative study Angle proposes, reaching conclusions that integrate ideas from the classical Greek and Chinese traditions in just the way Hansen envisions. Wong marshals a variety of Western and Chinese sources to examine the role in each tradition of two values that might initially appear incompatible: *agon*, or contest, a central value of ancient Greek culture, and *hé* 和, or harmony, a central value of ancient Chinese culture. He contends that, though the Greek and Chinese moral traditions differ in the prominence they give to these values, in fact contest and harmony coexist in both traditions. Despite the obvious tension between them, the two also mutually implicate each other. On the one hand, harmony is involved in *agon*, insofar as part of the point of contest is to join the interests of the competitors in striving for excellence that in some way contributes to the common good. On the other, as Wong reconstructs it, the concept of harmony in early Confucian texts entails reconciliation of different parties’ potentially competing interests. Moreover, Wong argues, given that morality functions to facilitate social cooperation, contest and harmony must be balanced appropriately in order to integrate individuals’ self-regarding and competitive motivations with shared ends of the group. Both the Chinese and Western traditions, he suggests, can learn from how the two values are related in the other — without our assuming that either has the uniquely right answer about how to resolve conflicts between them. Wong’s work itself exemplifies the value of learning from other traditions, as his approach explicitly draws on ideas from the *Zhuāngzǐ* 莊子 concerning the benefits of acquiring insights from distinct perspectives and the plurality of ways to satisfy basic needs.

Hansen has suggested that one role of ritual, or *lǐ* 禮, in classical Confucianism is to provide models by which agents learn concrete patterns of social interaction, thus acquiring complex dispositions that transform and shape their character (1992, 71–74). This interpretation is intertwined with a distinctive view of early Chinese folk psychology. Confucius assumes neither an inner, private, subjective conception of the mind, nor a belief-desire model

of action, Hansen argues. Instead, his implicit psychology concerns a range of human inclinations, capacities, and dispositions, along with the skill-like social practices, such as rituals, in which these are exercised and cultivated (1992, 75–78). Training in rituals and other practices, Hansen suggests, leads us to develop the intuitive abilities needed to perform such practices with virtuosity (73–74). In “Confucianism and Moral Intuition,” William A. Haines develops a related line of inquiry concerning ritual and intuition. Haines proposes that early Confucianism may be deeply instructive in helping us to understand the mechanisms underlying intuitive knowledge, both in morality and more generally. Drawing on Charles Peirce’s theory of signs, he presents a novel account of how Confucian ritual practices function to improve one’s sensibility about the world, specifically concerning moral relations and proper conduct. He argues that ritual functions as a system of signs that allow practitioners to obtain knowledge through nonverbal, projective processes, rather than, for instance, deliberate verbal reasoning. Haines explains how early Confucian self-cultivation practices can be viewed as a body of procedures for extending the range of one’s affective sensibility, especially in morally relevant ways. For early Confucians, he suggests, the resulting cultivation of sensibility was an important means of disseminating and acquiring moral knowledge. He offers intriguing suggestions on the role of ritual and intuition in promoting the virtues and in guiding action even within a non-Confucian normative framework, such as utilitarianism.

A central emphasis of Hansen’s interpretation of the Daoist classic *Dàodéjīng* 道德經 is that the text presents a philosophical critique of positive, explicit conceptions of the *dào* — that is, of social, conventional forms of prescriptive discourse aimed at guiding conduct (1992, 203). Jiwei Ci’s contribution, “Chapter 38 of the *Dàodéjīng* as an Imaginary Genealogy of Morals,” examines one of the key textual sources for this critique of conventional morality, treating it as an exercise in conceptual genealogy that locates the grounds for the Daoist view in a set of observations about moral psychology. Ci identifies two key claims from this chapter. One is that moral states fall into a hierarchical spectrum — from the natural, non-moral orderliness of directly following the *dào* 道 to the spontaneous moral goodness of *rén* 仁 down to the artificial, cultivated propriety of *lǐ* 禮 — along which the lower states are characterized by their lacking the distinctive features of the states above them. The other is that the role of moral consciousness — a conscious concern with virtue — is essentially remedial, as it arises in response to a perceived lack of some moral quality. From these two theses, Ci develops two provocative conclusions: any attempt to promote moral qualities or virtues by relying on motivational resources belonging to a higher morality is

practically self-contradictory, and the cultivation of any moral state must draw on motivational resources both different from and lower than those associated with it. He argues that these points have the intriguing consequence that the process of developing moral virtues will always be one in which people must draw on motives other than, and lower than, those associated with the virtues themselves, while also to some extent misunderstanding their own motives. He concludes with a series of reflections on the consequences of these points for traditional Chinese approaches to morality and politics.

The early Chinese text that has had the greatest influence on Hansen's work is the *Zhuāngzǐ*. In considering the ethical implications of Zhuangist thought, Hansen has focused mainly on the text's justification for tolerance toward others' *dào*, its open-mindedness toward novel directions in which we might modify our own *dào*, and the personal fulfillment that results from a life of virtuoso performance of skilled, world-guided activities.<sup>4</sup> In "Poetic Language: Zhuāngzǐ and Dù Fǔ's Confucian Ideals," Lee H. Yearley undertakes a novel approach to exploring the potential conflicts that may arise from pursuing this latter type of Zhuangist fulfillment. Through his reading of a famous poem by the Táng 唐 poet Dù Fǔ 杜甫, Yearley examines the implicit tensions between personal spiritual aims, such as the Zhuangist life of "free and easy wandering," and other ethical concerns that define the human situation, such as one's responsibility to family, service to the larger community, and participation in other projects (in Dù's case, the arts). Yearley suggests that Dù adeptly employs poetic language to articulate these enduring tensions, which in his view Zhuāngzǐ resolves in less convincing ways. Yearley finds that, because of how he affirms basic ethical and spiritual concerns while acknowledging the tensions between them, Dù Fǔ's poem expresses a considerably darker, yet more convincing, picture of the world's possibilities than Zhuāngzǐ does.

In recent work (2003b), Hansen has explored ways in which the Chinese concept of *dào* and its associated metaphysics might shed light on ethical naturalism, the view that ethical normativity is in some sense a feature of the natural world. In our final essay, "*Dào* as a Naturalistic Focus," he continues this line of inquiry. Applying Shelly Kagan's (1992) conceptual apparatus for taxonomizing ethical theories,<sup>5</sup> Hansen argues that a *dào* can be regarded as a distinct kind of evaluative focal point that presents an alternative to more familiar foci, such as actions, rules, motives, or character traits. *Dào*s may possess an inherent normativity, he suggests, although the character of this normativity is that of an invitation or a recommendation, not an obligation or imperative. Hansen proposes that adopting *dào* as a normative focal point helps to dispel the "queerness" that John Mackie (1977) famously associated with ethical naturalism, since, unlike moral rules or principles, *dào*s — in the form of ways, paths, or courses — can quite plausibly be considered part

of the natural world. He sketches an account of how normative *dào*s might emerge from purely natural ones, such as a path of light, a riverbed, or the evolved patterns of behavior that contribute to an organism's or a community of organisms' survival. To be sure, such natural normativity stops short of distinctively *moral* normativity. But, Hansen contends, for creatures such as humans, the advent of language can prompt the invention of social practices or *dào*s in which participants challenge each other to justify their conduct, in what Wilfrid Sellars (1956) called the “game of giving and asking for reasons.” The norms of such justificatory *dào*s may evolve such that appeals to the mere social acceptance of a practice are considered inadequate reasons. Such norms would have evolutionary value, because they facilitate reforming and adapting cooperative practices, and they could easily inspire a conception of what is good *simpliciter*, rather than by the norms of any particular practice. Hansen suggests that morality expresses an ideal implicit in the *dào* of language itself: it is in effect an extension of a *dào* of giving and asking for reasons — a second-order *dào* of how we use various natural *dào*. This intriguing proposal about how a core concept of Chinese thought may be relevant to contemporary metaethics is a fitting capstone to the other essays and a testament to the depth and lasting value of Hansen's philosophical contributions.

## NOTES

1. For the purposes of this volume, early Chinese ethics comprises the ethical thought of the classical, pre-Qín 先秦, or Warring States era, running from the fifth century BCE to 221 BCE, when the Qín Dynasty completed its conquest of the other warring states.
2. See chapter 1 “Were the Early Confucians Virtuous?”. Ames and Rosemont cite an unpublished conference paper by Kwong-loi Shun commenting on the persistent asymmetry in discourse on Chinese thought, in which Western concepts are applied to interpret Chinese concepts and doctrines but not vice versa.
3. On the relation between “*dào*” in Daoism and in the wider discourse, see Hansen (1983b, 24; 1992, 207). On Daoism as examining the grounds of normativity, see Hansen (2003b) and his essay in this volume.
4. See Hansen (1992, 284, 297, 302; 2003a, 145, 150–51).
5. Kagan distinguishes ethical theories according to three types of features: the *factors* the theories identify as determining moral status, the *focal points* of normative evaluation, and the *foundational* accounts that explain the significance of the factors identified.

## References

- Hansen, C. 1983a. *Language and logic in ancient China*. Ann Arbor: University of Michigan Press.

- . 1983b. A *tao of tao* in Chuang-tzu. In *Experimental essays on Chuang-tzu*, ed. V. Mair. 24–55. Honolulu: University of Hawai'i Press.
- . 1992. *A Daoist theory of Chinese thought*. New York: Oxford University Press.
- . 2003a. Guru or skeptic? Relativistic skepticism in the *Zhuangzi*. In *Hiding the world in the world: Uneven discourses on the Zhuangzi*, ed. S. Cook. 128–62. Buffalo: SUNY Press.
- . 2003b. The metaphysics of *dao*. In *Comparative approaches to Chinese philosophy*, ed. B. Mou. 205–24. Aldershot: Ashgate.
- . 2004. The normative impact of comparative ethics: Human rights. In *Confucian ethics*, ed. K. Shun and D. Wong. 72–99. Cambridge: Cambridge University Press.
- Kagan, S. 1992. A structure of normative ethics. *Philosophical perspectives* 6: 223–42.
- Mackie, J. 1977. *Ethics: Inventing right and wrong*. Middlesex: Penguin.
- Schwartz, B. 1985. *The world of thought in ancient China*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Sellars, W. 1956. Empiricism and the philosophy of mind. In *Minnesota studies in the philosophy of science, volume I*, ed. H. Feigl and M. Scriven. 253–329. Minneapolis: University of Minnesota Press.
- Sim, M. 2007. *Remastering morals with Aristotle and Confucius*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Van Norden, B. 2007. *Virtue ethics and consequentialism in early Chinese philosophy*. New York: Cambridge University Press.
- Yu, J. 2007. *The ethics of Confucius and Aristotle: Mirrors of virtue*. New York: Routledge.

# Index

- Acampora, C., 198  
Achilles, 199, 203  
act consequentialism, 57–9, 269  
aestheticism  
    in Confucianism, 22  
    judgments, 162–3  
*After Virtue* (MacIntyre), 169  
*agon*, 211, 212  
    in Chinese culture, 204–9  
    in Greek culture, 198–204  
all-things-considered judgments, 165, 172n  
allusions, in poetry, 248–50  
altruism, 86, 210  
Ames, R., 117, 136n, 206  
Ān Lùshān 安祿山, 247  
Analects. *see* Confucius  
Angle, S., 207–8  
animals  
    *dé* and *dào* of, 283–7  
    group rights, 171n  
    and physical exercises, 150, 151, 153n, 155n  
    physiognomy of, 150  
“appraisal respect,” 163, 171n  
appropriateness. *see* *yì* 義  
Aquinas, 193n  
archery, 145–6, 153, 204  
aretaic judgments, 46–7  
    *aretê*. *see* virtues  
Aristotle  
    comparative study of, 18  
    concept of excellence, 19–20, 30–3  
athletic performance  
    defined, 143, 144  
    and embodied self-cultivation, 144–50, 154n, 155n  
    Greek vs Chinese views of, 151–3, 199, 200, 203, 204  
    types of, 153n  
authoritative conduct. *see* *rén* 仁  
Bales, R.E., 48  
beautiful, 22  
Behr, W., 131, 133  
Behuniak, J., 78n, 79n  
belief-desire model, 88, 100n  
benefit. *see* *lì* 利  
benevolence. *see* *rén* 仁  
Bentham, Jeremy, 28  
*biàn* 辯 (discrimination/distinction-drawing), 88–9, 92  
Blustein, Jeffrey, 29  
breath cultivation, 149, 154n–5n  
“Broken Boat” (Dù Fǔ), 246  
Buddhism, 165  
Burke, E., 74

- carpenter, Mohist analogy, 92  
*Ceremonies and Rites*. see *Yi lǐ* 儀禮  
 character consequentialism, 57–9  
 character development. see formation of character  
 civil service examination, 209  
*Classic of Family Reverence*, 20–1, 25  
 Classicists. see Confucianism  
*A Cloud across the Pacific* (Metzger), 179–80  
 command, 134  
 communities  
   of animals, 284  
   Aristotelian notion of, 31, 37n  
   Confucian notion of. see *xiào* 孝  
   Mohist notion of, 98  
 comparative ethics, 17–20, 161. see also moral tradition respect  
   disaggregative approaches, 179, 186, 188–91, 193n  
   holistic approaches, 175, 177–80, 186–8  
 competence/incompetence. see *zhī* 知  
 Confucianism. see also Confucius;  
   Mencius; role ethics; Xúnzǐ  
   archery and physical self-cultivation, 145–7, 153, 204  
   defense of tradition, 65–6, 68–74  
   four virtues, 234. see also individual virtues  
   iconic signs of ritual, 220–1  
   modern Confucianism, 175, 181–91, 193n  
   moral intuitions, 217, 225–6  
   Mòzi's criticisms of, 49–50, 66–7  
   vs Western ethics, 1–3, 17–20, 26–35, 151–3  
 Confucius  
   on archery, 145, 204  
   on court order, 221  
   on family reverence, 26  
   on foundation of normative factors, 269  
   on friendship, 224  
   on harmony, 205  
   on *jūnzǐ*, 204  
   on laws, 23–4, 32  
   moral practice, 226, 227–30  
   on music of Zhèng, 127–8  
   on ruling/rulers, 206  
   on strength, 209  
   on study of The Odes, 132  
   on tradition, 65  
   use of paronomasia, 131  
   and Yán Huí, 205  
   in *Zhuāngzǐ*, 108, 112, 119, 259, 265n  
   on Zījìàn, 21  
 consequentialism  
   characteristics of, 42–9  
   Mohists vs Mencius, 41–2, 49–60  
   normative focus, 269  
 conservatism, 74  
 consummate person/conduct. see *rén* 仁  
 contest. see *agon*  
 contractualism, 269  
 cosmos  
   aural/visual balance, 126  
   concept of, 276  
   *dào* of the universe, 279–80, 281  
   origin of, 105, 106, 115–16, 117, 119  
 criminal punishment, Mohist notion, 96  
 Critias, 201  
 cultural inventions, 290–1  
 cultural pluralism, 212–13  
  
*dà dào* 大道, 275–6  
*dào* 道  
   of adaptiveness and skill, 108–12  
   and the ancestor, 115–19  
   beyond skill, 112–15  
   constant, 106, 275–6, 277  
   cultivating of, 181–3  
   discourse, 275, 277, 280  
   of *dào*, 291  
   and ethical naturalism  
     community and individual, 283–7  
     emergence of interest, 282–3, 292–3  
     generic concept of, 268  
     human *dào* and full moral normativity, 87–91  
     interpretations of, 274–6, 292  
     natural and normative, 276–81  
     as normative focus, 270  
   normative pull of, 107–8

- performance, 275, 281  
two uses of, 105–6
- Dàodéjīng* 道德經  
on competition, 204, 205  
on *dào*, 106, 276, 280  
motivations, 238–42  
nature of *dào*, 115, 116, 117, 118  
relationship between individual virtues,  
235–7  
translation of Chapter 38, 233–4
- Daoists. see also *dào*; *Dàodéjīng*; *Zhuāngzǐ*  
on competition, 204–5  
material virtue, 148  
relativism vs pluralism, 172–3n  
self-cultivation, 147  
use of terminology, 106
- dàotōng* 道統 (tradition or “interconnecting  
thread” of *dào*), 175, 190  
defined, 181–2  
and moral traditions, 184–5  
religious dimension, 182–3
- dǎoyīn* 導引, 149
- Darwall, S., 163
- dé* 德 (power, charisma, virtuosity)  
defined by Confucians, 1–2, 20–1  
defined by Daoists, 110, 148, 205,  
282–3  
in organisms, 283–7
- deontological ethics, 43, 28–30, 32
- Descartes, 75–6, 80n
- desires, 89
- DeWoskin, K., 129, 132, 134, 138n
- dietary, 149
- dikaiosune*, 200
- discourses, defined, 179, 181
- Discourses of the States*, 206
- discrimination. see *biàn* 辯
- discrimination-and-response model, 89
- Doctrine of the Mean*, 145–6, 209
- Dù Fǔ 杜甫, 245–6
- è 惡 (crude, ugly), defined, 22
- education  
civil service examination, 209  
and language, 288–9  
Mohist notion of, 94–6, 101n  
and music, 129, 132  
New Confucian view of, 182–3, 192n  
in organisms, 285
- elenchus*, 199–200
- elevator words, 268
- embodied virtues, 144–5, 146–50
- embodied self-cultivation, 144–5, 144–5,  
146–50, 154n, 155n
- emotivism, 273
- Eris, 198
- esteem-based moral good, 45–8, 60
- ethical egoism, 43
- ethical naturalism. see also *dào*  
challenges to, 267, 270–4  
community and individual, 283–7  
*dào* and natural science, 274–81, 292–3  
emergence of interest, 282–3, 292–3  
human *dào* and full moral normativity,  
287–91
- ethics of virtue. see virtue ethics
- eudaimonism, 43
- evolution, 201, 210, 281
- exemplary persons. see *jūnzǐ* 君子
- fǎ* 法, 95, 242
- Fǎ Yán* 法言, 128–9
- family feeling, 18–19, 72, 87–88  
in Tang poems, 249
- family reverence. see *xiào* 孝
- Fāngjì* 方技 (“Recipes and Methods”),  
149–50
- feelings, iconic signs, 223–5
- fēng* 風, 128
- Féng Yǒulán, 184, 185
- Fernandez-Armesto, F., 289–90
- festivals, 221
- Feynman, R., 278–9
- filial piety. see *xiào* 孝
- final moral synthesis, 167–9, 170, 186
- Fingarette, H., 221
- first-order moral judgments, 176
- formation of character, 57–9  
and improper sound, 128  
Mohist notion of, 92–3, 94
- Frankena, W., 43, 45–6, 61n
- friendship, 29

- functionalists, 201–2
- funerary and mourning rituals  
Mencius view of, 73, 224–5, 231n  
Mòzi's criticisms of, 49–50, 66–7, 72  
in Zhuāngzǐ, 249
- Gàozi 告子, 56
- gentleman. *see* *jūnzǐ* 君子
- GMWER, 180
- goblet language, 249–51, 258
- God, 75
- goods, 203
- Graham, A., 276
- Great *Dào*, 275–6
- Great Modern Western Epistemological Revolution (GMWER), 180
- Greece  
athletic performance, 143, 151–3  
human nature and culture, 198–204
- Greek, language, 26
- group rights, 171n
- group selection, 210
- “grudging respect,” 163–4
- Guǎnzǐ* 管子, 114, 154n
- Guó Yǔ* 國語, 206
- Gūyè 姑射, 148
- Hacking, I, 268
- Hall, D., 117
- Hansen, C., 105. *see also* ethical naturalism;  
moral tradition respect  
on *dé*, 7  
ethics in global context, 77–8  
language and reasoning, 6–7  
on *lǐ*, 10–11  
on Mencius, 65–6, 68, 69–70, 223–4  
metaphysics of *dào*, 107  
on modern Confucianism, 181  
on Mohist criticism of Confucianism,  
67  
on *yì*, 138n
- Hànshū Yìwénzhì* 漢書藝文志, 149–50
- happiness, 48
- hé* 和 (harmony)  
and *agon*, 197, 202–9, 211, 212  
image of, 221  
and music, 225
- health, moralization of, 147
- Heaven. *see* *tīān*
- Hector, 199, 203
- hedonism, 43
- hegemon, 55
- “Homer’s Contest” (Nietzsche), 198
- Hú Hóng 胡宏, 182
- Huángdì Nèijīng* 黃帝內經, 147, 149
- Huì, King of Liáng 梁惠王, 53
- Huìzi 惠子/Huì Shī 惠施, 107–8, 120n,  
211–12, 264n
- human beings  
Aristotle vs Confucius, 19–20, 27–8,  
33–4, 198–213, 208  
Mencius’s view of, 65–6, 68–71, 72–4,  
75  
Mohist view of, 67–8, 71–2, 85  
Wáng Yángmíng 王陽明 on, 80n
- human body  
in Greek traditions, 152–3  
and *qì*, 146–7, 148
- human excellence. *see also* virtues  
moral/nonmoral value distinction,  
44–8  
scope of, 44
- human judgments. *see also* *shì-fēi* 是非  
attitude  
aesthetic judgments, 162–3  
all-things-considered judgments, 165, 172n  
aretaic judgments, 46–7  
first-order moral judgments, 176  
Mencius vs Mohists, 66–7, 71, 74–5,  
74–8  
in teleological theory, 44–5
- human nature. *see* human beings
- Hume, D., 47
- Ice Age ideas, 290
- iconic knowledge, 219–20, 222–3
- ideal observer theories, 269
- Ihde, D., 139n
- Iliad*, 151–3, 199
- illumination. *see* *míng* 明
- inclusive care/concern. *see* *jiān ài* 兼愛
- inclusive fitness, 210
- inclusivism, 172n

- incompetence. see *zhī* 知
- individualism, 27–8, 199
- intrinsic moral value. see virtue ethics
- intrinsic nonmoral value, 46
- intuitionism, 274
- intuitive knowledge, 217–18, 222–3
- Ivanhoe, P., 57–9, 70, 231n
- James, William, 37n
- Ji Yàn 季彥, 126–7
- jiàn* 諫 (remonstrance), 25–6, 206, 208
- jiān ài* 兼愛 (inclusive care/concern), 50–1, 51–2, 85, 87–8, 98
- jiào* 教 (teaching), 182–3, 192n
- Jiāo Xún 焦循, 74–5
- jīng* 精 (vital essence), 148
- jīngfāng* 經方 (recipes), 149
- jūnzǐ* 君子 (gentleman/exemplary person)
- actions judged by Mencius, 41
  - and archery, 145, 204
  - body and appearance, 146–7
  - defined by Confucianism, 21, 25–6, 119, 128, 209, 243
  - Mohist notion of, 67, 95
- justice (*dikaioisune*), 200
- Jūyán 居延, 150
- Kagan, S., 268–70
- Kant, I, 28, 162–3
- Kern, M., 130
- kin selection, 210
- kinship relationships. see *xiào* 孝
- know-how. see *zhī* 知
- knowledge, categories of, 200–1, 217–20
- knowledge of the forms, 200–1, 273
- Kǒngcóngzǐ* 孔叢子, 126–7
- Korsgaard, Christine, 36n
- Kuí 夔, music master, 130
- Kupperman, J., 37n
- language
- goblet language, 249–50
  - and reasoning, 6–7, 288–9, 291, 293
  - in Tang poems, 248, 250–3
  - uselessness of, 250
- Language and Logic in Ancient China* (Hansen), 6–7
- Láo Sīguāng, 189–190
- Lǎozǐ* 老子. see *Dàodéjīng*
- Lattimore, D., 247
- laws
- Aristotelian notion of, 32
  - Confucian notion of, 23–4, 25, 32
  - Daoists' notion of, 242
  - levels of concept, 19
- learning, 182, 183, 192n, 285
- lǐ* 禮 (ritual, ceremony, propriety)
- athletic performance, 144, 146–7, 204
  - defined by Confucianism, 10–11, 21, 24–5, 31, 68, 73–4, 234
  - defined by Daoists, 235–42
  - and feelings, 224–8
  - funerary and mourning rituals, 49–50, 66–7, 72, 73, 224–5, 231n, 249
  - and human character, 128, 129
  - iconic signs, 220–1
  - and moral intuitions, 217
- lì* 利 (benefits/profits), 52, 53, 72, 97–8
- Lǐ Bái 李白, 263n
- Liberalism, 193n
- Lǐjì* 禮記 (Records of Ritual)
- on archery, 145–6, 204
  - court order and human relations, 220
  - on sounds and music, 127, 128, 137n, 225
- Líu Zōngzhōu 劉宗周, 182
- longevity, 148
- Lǚshì Chūnqiū* 呂氏春秋, 132–3, 148
- MacIntyre, A., 37n, 167, 191n
- concept of traditions, 177–9, 185, 187, 188, 193n
  - on contest and motivations, 203
  - on modern Confucianism, 181, 191
  - unified moral order, 168–9
- Mackie, J., 270–4, 289–91
- Makeham, J., 181
- Maritain, J., 188
- material virtues, 144–5, 146–50
- material incentives, 96
- Mǎwángduī 馬王堆, 149, 150, 154n

medical practice, 148–50, 154n

*měi* 美 (beautiful), 22

Mencius

on archery, 145

as consequentialist, 41–2, 57–60

contestation of, 206–7

on feelings and rituals, 223–5

foundation of normative factors, 269

four virtues, 234

on human nature, 65–6, 68–71, 72–4,  
75, 78n, 79n

moral practice, 226, 230

on moralities, 283

on *qì* and physiognomy, 146–7

on ruling/rulers, 55–6, 207, 226

vs Mohists, 49–55, 56

metaethical naturalism, 270

*mètis*, 151–2

Metzger, T., 181, 188–90, 179–80, 187

Militiades, 198

Mill, John S., 28

*míng* 明

interpretations of, 113, 136n

musical aspects of, 131–5

*mìng* 命 (command), 134

*míng* 名 (names/titles/fame), 125

Miyazaki, I, 209

model emulation, 95–6

models (*fǎ* 法), 95, 242

“Moderation in Funerals” (*Jié zàng xià* 節葬下), 49–50

Mohists

concept of action, 88–93

consequentialism, 2, 41–2

criticisms of Confucianism, 49–50,  
66–7, 71–2, 74, 207

Jiāo Xún’s criticism of, 74–5

laws of nature, 76–7, 78

Mencius’ criticisms of, 50–5, 56

practical project, 93–6, 98–9

reform program, 83, 84, 85–8, 99–100

sources of motivations, 96–9

Moore, 273, 274

moral goodness. see *rén* 仁

moral intuitions, 217–18, 228–30

moral naturalism. see ethical naturalism

moral rightness. see *yì* 義

moral tradition respect

conditions for, 164–6

interpretations of, 162–4

role for comparative ethics, 161, 166–  
70, 176–7, 186–7

moralities

cultivation of, 239–40

cultural pluralism, 212–13

defined, 197–8, 289, 291, 293

functional view of, 201–2, 211,  
213n–14n

narrative approaches to, 233–4

raison d’être, 237

utilitarian conception of, 229–30

moral/nonmoral value distinction, 44–8

mothers, as role term, 19, 30

motivations

defined, 84

models of reasoning, 88–9, 92, 100n

Mohists’ concept of, 89–99

and moralities, 201–2, 209–11, 238–42

in poetic expression, 257–8

motive consequentialism, 269

Móu Zōngsān 牟宗三, 182, 183–5

Mòzǐ 墨子, 84, 114

MTR. see moral tradition respect

music. see also *yuè* 樂

as analogy of consummate conduct,  
21–2

metaphors for rulership, 131

musical conversation, 130

names, 125

*Nèiyè* 內業, 148

Neo-Confucianism, 182

Nestor, 151–2

Nichomachean Ethics, 32

Nietzsche, F., 198–200, 234, 238

Nivison, D., 100n, 101n

nonmoral/moral value distinction, 44–8

“The Normative Impact of Comparative  
Ethics” (Hansen), 161, 176

normative naturalism. see ethical naturalism

“Numbers and Techniques,” 149, 150

Nylan, M., 129

- objective act-consequentialism, 58–9  
 objective consequentialism, 49  
*The Odes*. see *Shijing*  
 Okin, Susan M., 36n  
 Olympic Games, 143  
 orchestras, 72, 74  
 Owen, S., 246
- pànjiao* 判教, 182, 184  
 parents  
   Aristotelian notion of, 29–30, 32  
   Confucian notion of, 25–6  
   Mohist notion of, 87  
   in Tang poems, 249  
 paronomasia, 131–2, 133  
 peer approval, 98  
 Peirce, C., 219  
 perfectionism, 43, 44  
 persuasion, 93, 95  
 phenomenology, 34  
 philosophy, vs authority, 77–8  
 physical performance. see athletic performance  
 performance  
 physiognomy, 146–7, 150  
 Picken, L., 132  
 Plato  
   *agon* spirit, 199  
   divine and traditions, 75–6, 79n, 273  
   on Socrates, 200  
 poetic tradition, 245–6, 255–7  
 positivism, 272  
 power. see *dé* 德  
 practical reasoning, 2–3, 88–9, 92, 100n  
 propriety. see *lǐ* 禮; *yì* 義  
 psychological behaviorism, 92  
 public concert, 72, 74  
 puns, 131–2, 133
- qì* 氣 276  
   Confucius's notion of, 112  
   Daoist notions of, 147, 148  
   Guānzǐ's notion of, 154n  
   Mencius's notion of, 146
- Railton, P., 49  
 Rawls, J., 43–5  
 reasoning. see also *shì-fēi* 是非 attitude  
   and language, 6–7, 288–9, 291, 293  
   models of, 2–3, 88–9, 92, 100n  
   nature of, 6–7, 287–8  
 “Recipes and Methods,” 149–50  
 “recognition respect,” 162–3  
 Records of Ritual. see *Lǐjì* 禮記  
 Regan, T., 171n  
 remonstrance, 25–6, 206, 208  
*rén* 仁 (moral goodness/benevolence/  
 consummate person/authoritative  
 conduct)  
   and archery, 145–6  
   and compassion, 54, 68  
   defined by Confucians, 1–2, 18–24, 31,  
     32, 33, 34, 145–6, 227, 234  
   defined by Daoists, 235–42  
   defined by Mohists, 86  
   moral value of, 48  
   in ruling, 55–6  
*Republic* (Plato), 200  
 right, vs good, 44–5  
 right-derived moral good, 44–5  
 ritual propriety. see *lǐ*  
 Robins, D., 79n  
 role ethics, 208  
   conflicts between roles, 253–5  
   consummate conduct, 20–4  
   exemplary persons, 25–6  
   ritual propriety, 24–5  
   and Western ethics, 17–20, 28–35  
 role models. see *jūnzǐ* 君子  
 Rosemont, Henry, 206  
 Ruists. see Confucianism  
 rule consequentialism, 269  
 rule utilitarianism, 269  
 ruling/rulers  
   Mencius on, 55–6, 207, 226  
   Mohists on, 98–9  
   and music, 129, 131, 134–5, 225  
   and people's hardship, 220  
   relationship with ministers, 206  
   Xúnzǐ on, 126  
   and *zhèngmíng*, 135n–6n  
 Russell, B., 273

## sages

- Confucian view of, 56, 71, 243
- Daoists view of, 148
- Gǔanzǐ* on, 154n
- Salmon, W., 277–8
- Saussy, H., 130
- Scanlon, T., 269
- scholarship, 182, 183, 192n, 285
- scholastic tradition, 181
- Schwartz, B., 6
- “Seesaw Effect,” 180
- self-cultivation. *see* embodied self-cultivation
- self-interest, 97–8
- sentential knowledge, 218–19, 228
- sexual arts, 149, 150
- shén* 神 (spirit), 112, 148
- Shèn Dào 慎到, 275–6, 277
- shén rén* 神人, 148
- shēng* 聲 (sound), 127, 128–35, 139n
- shèngrén* 聖人. *see* sages
- shí* 實, 125, 136n
- shì-fēi* 是非 attitude, 88–91, 92–4, 96–7, 100n
  - Daoist notion of, 114
- Shījīng* 詩經, 129–31, 132, 138n
  - sacrificial festival, 221
- Shīzǐ* 尸子, 134
- shù* 恕 (sympathetic consideration, moral imagination), 28
- Shū Jīng* 書經, 129–30
- Shùn* 舜, 207
- Shun, K., 78n, 79n
- Shuō Yuàn* 說苑, 127
  - on moral instruction, 129
  - on music and ritual, 128
- Shùshù* 數術, 149, 150
- Siemens, W., 199
- signs, 219–20
- Slater, M., 172n
- Sober, E., 210
- social encouragement, 96
- social order. *see* *zhì* 治
- social reform, 85–8
- Socrates, 75–6, 199–200, 201
- Sòng Kēng 宋鉞, 53
- “A Song of My Thoughts on Traveling from the Capital to Fèngxiān” (Dù Fǔ), 250–1
  - allusions to *Zhuāngzǐ*, 248–50
  - background and depictions, 247–8
  - ethical commitments, 246
  - ethical tensions, 253–7, 259–60
  - forms of poetic expression, 257–9
  - linear and non-sequential presentation, 252–3
  - texts of, 260–3
- Sophocles, 153
- sound, 127, 128–35, 139n
- speech, 95, 130, 137n–8n
- spirits, 148
- sports. *see* athletic performance
- state of nature, 89–90, 91–2
- statements, 95, 130, 137n–8n
- Sterckx, R., 127
- sú* 俗 (custom) vs *yì* 義 (right), 66–7
- subjective consequentialism, 49, 58
- supernaturalism, 273
- Svensson Ekström, M., 138n
- Symposium* (Plato), 79n
- Tang dynasty, 247
- teaching, 182–3, 192n
- teleological theory, 34, 43–6
- “Ten postures,” 155n
- thin values, 188
- Thrasymachus, 200
- tiān* 天 (nature, heaven)
  - Mohists on, 76, 86–7
  - potter’s wheel of, 113, 114
- tiān-dào* 天道 (way of nature/heaven), 275, 276
- Tiwald, J., 172n
- tolerance, 168, 176, 177
- tǒng* 統 (“interconnecting thread”), 182
- traditionalists, 66, 74
- traditions. *see also* *lǐ* 禮; moral tradition
  - respect concept of, 177–8, 181, 187
- type-token relations, 275, 278–9
- unified moral order, 167–9, 170, 186
- unity, 207–8

- Universal Declaration of Human Rights, 188  
 universal love, 50–1, 51–2, 85, 87–8, 98  
 universal moral synthesis, 167–9, 170, 186  
 universalism, 28–33  
 universe, 276  
 uselessness, 109–10, 120n, 249, 250  
 utilitarianism  
     characteristics of, 43, 269  
     conception of moralities, 229–30  
     status of persons, 165  
     vs Confucianism, 28–30, 32
- Van Norden, B., 78n, 171n  
 Van Zoeren, S., 128, 129, 131  
 verificationism, 272  
 vice, 48  
 “village honest person,” 257  
 virtue ethics  
     Western vs Chinese, 1–3, 17–20, 26–35,  
     151–3, 271–2, 293. *see also* ethical  
     naturalism; role ethics  
     defined, 46–7, 60, 143, 268–70
- virtues  
     Aristotelian vs Confucian, 1–2, 18–24,  
     31, 32–4, 151–3  
     Confucian notions of, 144–50, 234, 257  
     Daoist notions of, 147, 148, 235–7  
     Hume’s notion of, 47, 60  
     Mohist notion of, 86–8, 92, 93, 94, 97  
 voluntarism, 101n
- Walzer, M., 188  
 Wàn Jūnrén 万俊人, 37n  
 Wáng Chōng 王充, 147  
 Wáng Yángmíng 王陽明, 69–70, 80n  
 way. *see* dào  
 wén 聞 (hearing/smelling), 126, 128  
 Whose Justice? Which Rationality?  
     (MacIntyre), 187  
 Wilson, D., 210  
 wisdom, 21, 68–9  
 Wittgenstein, L., 288  
 Wong, D., 172n  
 worthlessness, 109–10, 120n, 249, 250  
 wù 物 (things), 117
- Xià Yǒng 夏勇, 207  
 xiào 孝 (family reverence/filial piety),  
     28–33  
     Confucian notion of, 20–6, 59–60, 220  
     Mohist notion of, 87  
 xīn 心, 29  
 xìng 性. *see* human beings  
 Xióng Shíli 熊十力, 182, 183, 184  
 Xuān, King of Qí 齊宣王, 55  
 Xuánzōng 玄宗, Emperor of Tang, 247  
 xué 學 (learning/scholarship), 182, 183,  
     192n, 285  
 Xúnzǐ 荀子  
     on human nature, 70  
     on jiàn 諫 (remonstrance), 206  
     and Mencius, 207  
     on moral instruction, 129, 201  
     on physiognomy, 147  
     on shēng yuè 聲樂 (sound and music),  
     127, 132, 138n  
     on zhèngmíng 正名 (right names),  
     125–6, 133–4
- Yàn 晏, 206  
 yán 言 (speech/statements), 95, 130,  
     137n–8n  
 Yán Huí 顏回, 112, 119, 205  
 Yáng Zhū 楊朱, 56, 74–5  
 yǎngshēng 養生 (cultivating life). *see*  
     embodied self-cultivation  
 yì 義 (moral rightness/appropriateness/  
     propriety)  
     defined by Confucianism, 21, 22, 24,  
     28, 53–4, 68, 234  
     defined by Daoists, 235–42  
     defined by Mohists, 86–7, 90, 96–7  
     and qì, 146  
     vs sù 俗 (custom), 66–7  
 Yì lǐ 儀禮, 204  
 Yí Zhī, 51  
 yín 淫, music, 127, 128, 132, 133, 138n  
 Yínquèshān 銀雀山, 150  
 yù 欲 (desires), 89  
 Yü, J., 18  
 Yu Yingshi, 182  
 yǔzhòu 宇宙 (universe), 276

yuè 樂, 72, 74, 127–31, 132–5, 137n  
and feelings, 225  
“Yuèjì” 樂記, 127, 137n, 225  
yuèyǔ 樂語, 130

Zhāng Zǎi 張載, 182

Zhāo Wén 昭文, 115

zhèng 正 (right/straight), 125

Zhèng Jiādòng 鄭家棟, 182, 183

Zhèng 鄭 and Wèi 衛, sounds of, 127, 128,  
132

zhèngmíng 正名

graphs or oral/aural, 126–7

musical aspects of, 131–5

and rulership, 135n–6n

Xúnzǐ’s notion of, 125–6

zhī 知 (know-how)

Confucian concept of, 218, 219

Daoist concept of, 205

Mohist concept of, 91–2, 94

zhì 治 (social order)

defined by Confucians, 135n–6n,  
220–1

defined by Mohists, 85, 87, 97

zhì 智 (wisdom), 21, 68–9

zhōng 忠, 28

“Zhōngyōng” 中庸, 145–6, 209

Zhōulǐ 周禮, 130

Zhū Xi 朱熹, 182, 209

Zhuāngzǐ 莊子

altruism, 86

the ancestor and dào, 115, 118, 119

on competition and knowledge, 205

Confucius and swimmer, 108–9

on dào, 105, 106, 276, 281, 283, 291

Huizǐ, 107–8, 120n, 211–12, 264n

Kitchen Dīng, 110–12

mourning practice, 249

philosophy of learning, 198

and poetic tradition, 245–6, 248–53, 258

portrait of Confucius, 259, 265n

Artisan Qìng, Yán Huí, and monkey

keeper, 12–14

on *shén rén* (spirit-man) and qì, 148

shì-fēi and three masters, 114–15

use of paronomasia, 131–2

uselessness, 109–10, 120n, 249, 250,  
264n

Zidào 子道, 206

Zijian 子賤, 21

Ziyú 子輿, 116

Zuozhuan 左傳, 133